

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 38 (1976)  
**Heft:** 11

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Technique Agricole

Anciennement: LE TRACTEUR et la machine agricole

Revue suisse de technique agricole

Périodique de l'Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture — ASETA

Rédaction: R. Piller, Brougg Tél. 056 - 41 20 22

## Table des matières

Convocation à la 50ème Assemblée des Délégués	447
«Argovie mon pays» hôte d'honneur	448
Matériels et méthodes modernes pour la préparation du sol	448
Commande de la traite par le flux de lait	455
Remboursement de droits de douane sur les carburants utilisés dans l'agriculture pendant la période de sécheresse 1976	463
La page des nouveautés	463
Nouvelles de l'industrie des machines agricoles	468
Monsieur Hans Bächler	469
Bulletin de la FAT 9/76	
Résultats d'essais de pneumatiques	475

## Liste des annonces

Agrar SA, Wil	couv. 1/443/472
Agrola, Winterthur	couv. 4
Althaus & Co. SA, Ersigen	467
Bucher-Guyer SA, Niederweningen	460/461
Bruhin-Weber A. SA, Puidoux	472
Forrer Paul SA, Zurich	470
FSA, Fribourg	446
Gloor Frères SA, Burgdorf	472
Henriod Paul, Echallens	471
Hürlimann Hans, Wil	441/471
Messer Ernest SA, Sissach	couv. 3
Müller Maschinen SA, Bättwil	444/474
Mutuelle Vaudoise	446
Ott Frères SA, Worb	couv. 2
Schaad Frères, Derendingen	474
Service Company SA, Dübendorf	473
VLG, Winterthur	442

## «TECHNIQUE AGRICOLE»

**Administration:** Secrétariat central de l'Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture — ASETA, Altenburgerstr. 25, 5200 Brougg/Arg. Tél. (056) 41 20 22. Cpte. ch. postaux 80 - 32608 (Zurich).

**Adresse postale:** Technique Agricole, case 210, 5200 Brougg.

**Régie des annonces:** Annonces Hofmann, case 17, 8162 Steinmaur/ZH, Téléphone (01) 853 1922 - 24

**Prix de l'abonnement** frs. 16.50 par an      **Gratuit pour les membres de l'ASETA**      **Paraît 15 fois par an**  
**Imprimerie et expédition:** Schill & Cie SA, 6000 Lucerne.      **Droits de reproduction réservés**



**VAUDOISE  
ASSURANCES**

**Mutuelle Vaudoise + Vaudoise Vie**

**Agences dans toute la Suisse**

La Mutuelle Vaudoise est l'assurance de l'Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture — ASETA

**Il n'est plus toléré que des jeunes de moins de 14 ans conduisent des véhicules automobiles agricoles sur la voie publique.**

# **SAME va... l'économie**

Il y a des gens qui économisent de l'argent et le place dans une tirelire en forme de petit cochon ou dans un bas de laine. D'autres placent leur argent à la banque. Du point de vue commercial, et par conséquent agricole, il y a encore une toute autre possibilité d'économiser son argent: c'est de réduire les frais. Prenons l'exemple du tracteur SAME. Avec une marque qui coûte déjà peu à l'achat, qui consomme peu de carburant et qui demande peu d'entretien, vous économisez de l'argent à chaque heure de travail.

Un SAME coûte peu, demander une offre ne coûte rien du tout. Le numéro de téléphone

**037 22 63 53**

vous dira où se trouve l'agent le plus proche de chez vous.

FSA Fribourg  
Service des machines agricoles

